



## Avis d'information

Dans le cadre du chantier SIDEST pour la construction du bassin d'orage WS07 près du terrain de football aux abords de la route de Remich à Moutfort, l'entreprise de construction nous a informé qu'elle procédera à la **2<sup>ième</sup> phase** des travaux de raccordement du bassin à la canalisation existante dans la route de Remich. Ces travaux entraînent en conséquence des restrictions pour le trafic routier en ces lieux.

Lors de travaux d'adaptation à la canalisation existante au niveau des maisons N° 69 - 75, la circulation sera réglée à **partir du 21 septembre 2020** pour une période de **+/- 7 semaines** en sens unique, de façon à ce que seul la voie en direction Luxembourg restera accessible pour la circulation.

Le trafic en direction Remich sera dévié à partir de la rue d'Oetrange via les rues de Medingen et Soibelwee. Pendant cette période ces rues sont également réglementées en sens unique.

Pour toute information complémentaire, notre service technique se tient à votre disposition sous le N° 350261-317.

Merci pour votre compréhension  
L'Administration communale



## Mitteilung

Im Rahmen der Baustelle SIDEST für den Bau des Regenüberlaufbeckens WS07 beim Fussballfeld entlang der Route de Remich, wird die Baufirma in einer **2ten. Phase** die Anschlussarbeiten der bestehenden Kanalisation vor und nach dem Becken durchführen, was verschiedene Beeinträchtigungen des Verkehrs mit sich bringt.

Die Arbeiten in der **2ten. Phase** beschränken sich auf das Teilstück zwischen den Häusern N° 69 und 75. Der Verkehr ist **ab dem 21 September 2020** für eine Zeitperiode von **ca. 7 Wochen** auf einer einseitigen Fahrspur in Richtung Luxembourg befahrbar. In Richtung Remich wird der Verkehr ab der rue d'Oetrange über die rue de Medingen und Soibelwee umgeleitet. Während diesem Zeitraum sind diese Straßen dann ebenfalls als Einbahnstraße ausgewiesen, gemäß Rückseitigen Plan.

Für weitere Informationen können Sie sich jederzeit an den technischen Dienst der Gemeindeverwaltung unter der N° 350261-317 wenden.

Danke für Ihr Verständnis  
Die Gemeindeverwaltung.

## Travaux de raccordement du bassin d'orage WS07 à Moutfort

Réglementation de la circulation en sens unique  
à partir du 21 septembre 2020 pour une période de +/- 7 semaines

## Anschluss des Regenüberlaufbeckens WS07 in Moutfort

Verkehrsregelung als Einbahn  
ab dem 21. September 2020 für einen Zeitraum für +/- 7 Wochen

